KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e oktober 1972 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende reglement op de verbouw van planten waaruit een verdovend middel kan worden getrokken", heeft de 10e november 1972 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 13 octobre 1972, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglementant la culture des plantes dont un stupéfiant peut être extrait", a donné le 10 novembre 1972 l'avis suivant :

Het ontworpen koninklijk besluit strekt tot reglementering van "de verbouw van planten waaruit een verdovend middel kan worden getrokken".

Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1958 en 14 april 1965, die de Koning machtigt de verbouw van planten waaruit verdovende middelen **kunnen** worden getrokken te regelen.

*

* *

Zoals de titel in het ontwerp voorkomt, blijkt hij te algemeen gesteld en zou hij best vervangen worden door de volgende redactie :

"Koninklijk besluit betreffende de verbouw van Cannabis en Papaver somniferum".

Het eerste lid van de aanhef zou best als volgt gelezen worden :

"Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1958 en 14 april 1965, **inzonderheid** op artikel 1;".

Bij artikel 1, eerste lid, van het ontwerp wordt de verbouw van Cannabis en Papaver somniferum van een jaarlijkse vergunning afhankelijk gesteld. De vormvoorwaarden van de vergunning worden bij artikel 1, tweede lid, bepaald. Naar luid van artikel 2 moet de aanvraag de reden van het verbouwen vermelden. Volgens de gemachtigde ambtenaar zou de toelating slechts worden gegeven in bepaalde gevallen door de administratie reeds gekend. Dit moge verklaren waarom de verzoeker deze reden moet vermelden. Logischerwijze zou het ontwerp de opsomming moeten vermelden van die gevallen en zou de vergunning moeten doen blijken dat aan het grondvoorschrift is voldaan.

In artikel 1, tweede lid, wordt er gewag gemaakt van "de indentiteit van de persoon die verantwoordelijk is voor (het) toezicht". Er kan opgemerkt worden dat er geen rechtsgrond voorhanden is die de Koning zou machtigen aansprakelijkheidsregelen in te stellen.

Met inachtneming van deze opmerkingen en van andere welke hoofdzakelijk de vorm betreffen, wordt voor artikel 1 volgende redactie in overweging gegeven :

"Artikel 1.-

De verbouw van Cannabis en Papaver somniferum is alleen geoorloofd op grond van een vergunning die jaarlijks wordt verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

Deze vergunning vermeldt de naam van de aanvrager, de ligging en de oppervlakte van de te verbouwen percelen, de opgelegde voorwaarden inzake toezicht, de identiteit van de persoon die het toezicht uitoefent en de reden waarom de vergunning wordt toegestaan".

Verder zou na artikel 1 een nieuw artikel kunnen ingevoegd worden waarvan de tekst als volgt zou luiden :

"De vergunning wordt alleen verleend indien de verbouw geschiedt om een van de volgende redenen : ....".

De invoeging van dit artikel zou alsdan de vernummering van de volgende artikelen ten gevolge hebben.

Artikel 2.

Dit artikel zou, gelet op bepaalde vormwijzigingen, best als volgt luiden :

"Artikel 2.-

Deze vergunning wordt aan de bevoegde Minister aangevraagd bij een ter post aangetekende brief, met opgave van :

1) naam, voornamen, verblijfplaats en beroep van de aanvrager;

.../...

2) ligging en oppervlakte van de te verbouwen percelen;

3) de redenen die het verbouwen rechtvaardigen;

4) de indentiteit van de persoon die het toezicht uitoefent".

Artikel 3.

Blijkbaar is het de steller van het ontwerp ontgaan een bepaling op te nemen waarbij, voor wel omlijnde doelstellingen als er zijn het winnen van zaad of medische of wetenschappelijke doeleinden, vrijstelling kan worden verleend van de verplichting alle maatregelen te treffen om de produktie van verdovende middelen te verhinderen. Desnoods zou het artikel in die zin moeten worden aangevuld.

Artikel 4.

De verplichting ieder seisoen de planten af te maaien zou best uitdrukkelijk geformuleerd worden.

Gelet op deze opmerking en op anderewelke de vorm betreffen,lijkt volgende redactie van het artikel aan te bevelen :

"Artikel 4.-

In elk seizoen moeten de planten worden afgemaaid en vernietigd.

.../...

De vergunninghouder geeft aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, vijftien dagen vooruit en bij een ter post aangetekende brief kennis van de datum van het afmaaien.

Deze verrichting evenals de vernietiging van de planten worden uitgevoerd in aanwezigheid van een ambtenaar, door de Minister afgevaardigd".

Artikel 5.

De bedoeling van de aangifteverplichting bij dit artikel voorgeschreven is blijkbaar de verbouwer te nopen elke abnormale verdwijning van planten aan te geven.

Het artikel zou best als volgt gesteld worden :

"Artikel 5.-

Wanneer de vergunninghouder de gehele of gedeeltelijke wegneming of het tenietgaan van Cannabis- of Papaverplanten vaststelt, geeft hij hiervan onmiddellijk kennis aan de politie- of Rijkswachtpost die het dichts bij de verbouwingsplaatsen gelegen is".

Artikel 6.

De in dit artikel vervatte verwijzing naar de door artikel 2, tweede lid, van de wet van 24

.../...

februari 1921 voorziene straffen is onvolledig. Zij is overbodig en kan zonder bezwaar weggelaten worden. Wordt het artikel toch behouden dan dient het vervolledigd te worden.

Artikel 7.

Dit artikel worde best als volgt gesteld :

"Artikel 7.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

L'arrêté royal projeté a pour objet de réglementer "la culture des plantes dont un stupéfiant peut être extrait".

Il trouve son fondement légal dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifiée par les lois des 11 mars 1958 et 14 avril 1965, qui habilite le Roi à réglementer la culture des plantes dont des stupéfiants peuvent être extraits.

*
* *

L'intitulé proposé dans le projet est conçu en termes trop généraux et gagnerait à être remplacé par le suitvant :

"Arrêté royal relatif à la culture du Cannabis et du Papaver somniferum".

Dans sa version néerlandaise, l'alinéa 1er du préambule serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1958 en 14 april 1965, inzonderheid op artikel 1 ; ".

.../...

L'article ler, alinéa ler, du projet subordonne la culture du Cannabis et du Papaver somniferum à une autorisation annuelle. Les conditions de forme de cette autorisation sont précisées à l'article ler, alinéa 2. Aux termes de l'article 2, la demande doit indiquer le motif de la culture. Selon le fonctionnaire délégué, l'autorisation ne sera délivrée que dans des cas bien déterminés que l'administration connaît déjà, ce qui explique l'obligation faite au demandeur d'énoncer ce motif. Logiquement, le projet devrait énumérer ces cas et il devrait ressortir de l'autorisation que la demande repond aux conditions exigées par l'arrêté.

A l'article ler, alinéa 2, il est question de "l'identité de la personne responsable de (la) surveillance". Il convient de relever que le Roi n'est pas habilité à arrêter des règles spéciales en matière de responsabilité.

Eu égard aux observations qui précèdent et à certaines autres ayant principalement trait à la forme, le texte ci-après est suggéré pour l'article ler :

"Article ler.-

La culture du Cannabis et du Papaver somniferum n'est permise qu'en vertu d'une autorisation délivrée annuellement par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

.../...

Cette autorisation mentionne le nom du demandeur, indique l'emplacement et la superficie des parcelles à cultiver, les conditions de surveillance imposées, l'identité de la personne qui exerce la surveillance et le motif de l'octroi de l'autorisation".

A la suite de l'article 1er un nouvel article pourrait être inséré, qui serait ainsi conçu :

"L'autorisation n'est délivrée que si la culture est justifiée par un des motifs ci-après : ...".

L'insertion de cet article nécessitera évidemment une modification de la numérotation des articles suivants.

Article 2.

Compte tenu de certaines modifications de pure forme, l'article 2 pourrait être ainsi rédigé :

"Article 2.-

Cette autorisation est demandée au Ministre compétent par une lettre recommandée à la poste et indique :

1) les nom, prénoms, domicile et profession du demandeur ;

2) l'emplacement et la superficie des parcelles à cultiver ;

3) les motifs qui justifient la culture ;

4) l'identité de la personne qui exerce la surveillance".

.../...

Article 3.

Les auteurs du projet ont apparemment omis de prévoir une disposition qui permettrait l'octroi, à des fins bien définies, telles la récolte des semences ou des fins médicales ou scientifiques, d'une dispense de l'obligation de prendre toutes les mesures nécessaires pour rendre impossible la production de stupéfiants. Le cas échéant l'article devrait être complété en ce sens.

Article 4.

Mieux vaudrait formuler en termes exprès l'obligation de faucher les plantes chaque saison.

En conséquence le texte ci-après, qui comporte au surplus certaines modifications de pure forme, est proposé pour l'article :

"Article 4.-

Chaque saison les plantes doivent être fauchées et détruites.

Le détenteur d'autorisation, par une lettre recommandée à la poste, informe que quinze jours à l'avance le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, de la date du fauchage.

Cette opération, de même que la destruction des plantes, ont lieu en présence d'un fonctionnaire délégué par le Ministre".

.../...

Article 5.

Cet article a manifestement pour but d'obliger le planteur à déclarer toute disparition anormale de plantes.

La rédaction suivante est suggérée :

"Article 5.-

Tout enlèvement soit total soit partiel et toute destruction de plantes de Cannabis et de Papaver somniferum sont signalés immédiatement par le détenteur d'autorisation au poste de police ou de gendarmerie le plus proche des lieux de culture".

Article 6.

La référence que cet article fait aux peines prévues par l'article 2, alinéa 2, de la loi du 24 février 1921 non seulement est incomplète mais superflue ; elle peut être omise sans inconvénient. Si l'article était cependant maintenu, il importerait de le compléter.

Article 7.

Dans sa version néerlandaise, l'article doit se lire comme suit :

"Artikel 7.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H.ADRIAENS, staatsraden,
Ch.SMOLDERS, conseillers d'Etat,

G.VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.DE MEYER, assesseurs de la section de législation,

E.VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.DE COENE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.J.DE COENE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E.VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F.LEPAGE.